

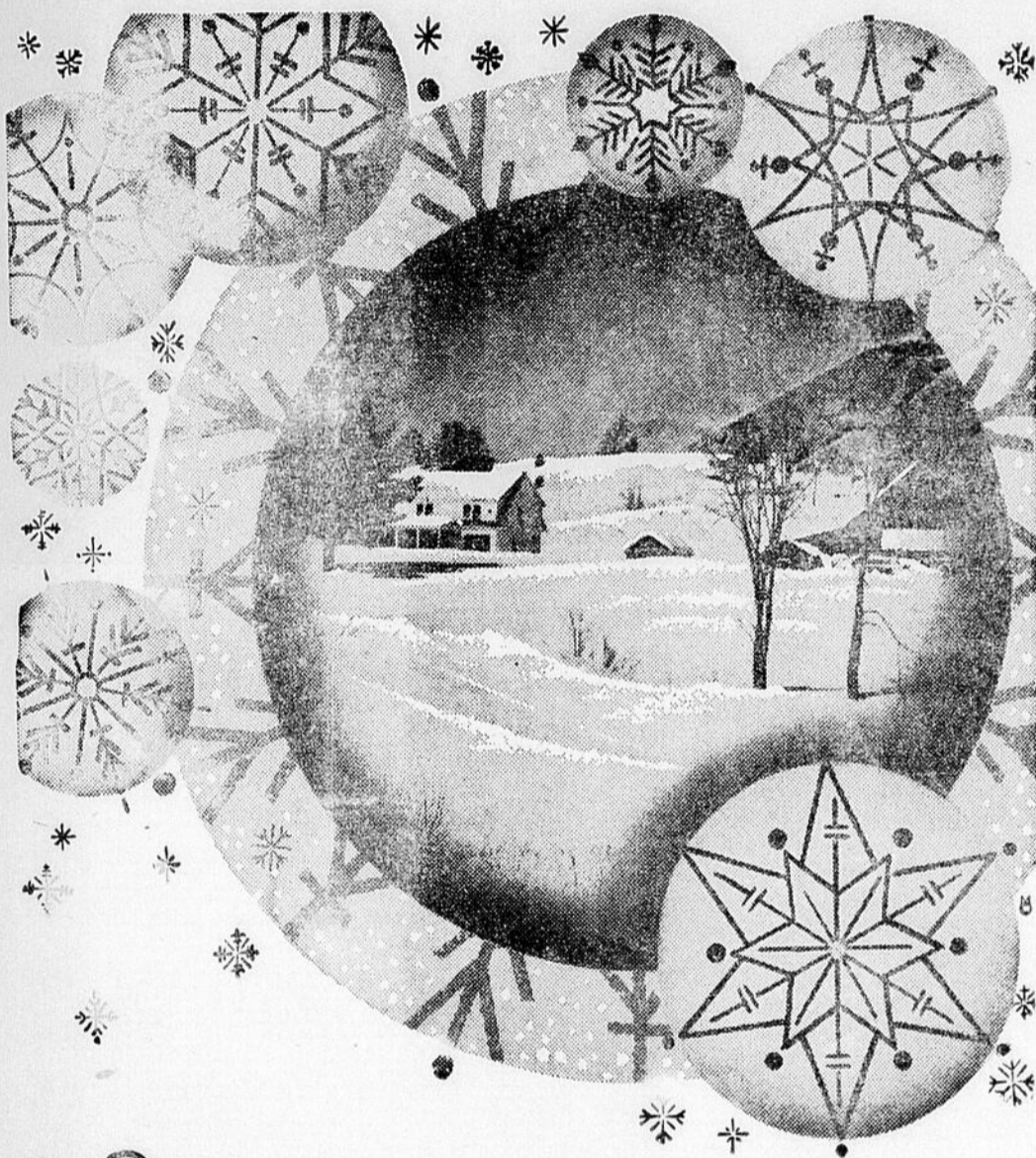
LE PROGRÈS DE COATICOOK

Hebdomadaire indépendant dévoué aux intérêts des comtés STANSTEAD et COMPTON

A l'avant toujours!

COATICOOK, LE 1er JANVIER 1959

Volume 9, No 44



Que

La NOUVELLE ANNÉE

soit pour tous, le début d'une ère de prospérité, de bonheur et de paix.

Puisse vos joies d'ici-bas préluder à la joie éternelle de l'au-delà.

Ces vœux sincères s'adressent spécialement aux fidèles lecteurs, annonceurs et amis de

Le PROGRÈS de COATICOOK

ROGER JEAN-MARIE
Directeur

LAURÉAT BÉLANGER
Rédacteur-Publiciste



Que la nouvelle Année apporte à tous mes amis de Coaticook et de la région la réalisation de leurs désirs les plus chers dans un bonheur durable, une paix chrétienne, une prospérité légitime et une santé parfaite.

Denis Gérin

Député de Stanstead à la législature provinciale



MEILLEURS VŒUX

A tous mes amis de Coaticook et la région, je suis heureux d'offrir mes vœux sincères de joie, de paix, de santé et de prospérité pour la nouvelle année qui commence et le Paradis à la fin de vos jours.

RENÉ LETOURNEAU

Député de Stanstead à la législature fédérale



M. l'abbé Napoléon Loïselle, v.f.
curé de St-Edmond

M. l'abbé Lionel Ayotte, vicaire

Que la Nouvelle Année vous réserve des joies saintes, un bonheur durable et une prospérité spirituelle. Tels sont les vœux que nous adressons à tous les fidèles du vicariat et à tous nos paroissiens.



A l'aurore de la
NOUVELLE ANNÉE
1959

je formule des vœux sincères pour la paix et la prospérité de notre ville et pour le bonheur de chacun de ses citoyens.

LEGER CAMERON

MAIRE DE COATICOOK



JOIE, SANTE et PAIX dans le coeur de tous nos paroissiens. Que la fin de chacune de vos actions s'oriente vers Dieu. Puisse sa grâce soulager vos peines, sanctifier vos joies, et donner une valeur spirituelle à ce que vous faites.

SAINTE ET HEUREUSE ANNÉE À TOUS

M. l'abbé Albert Carbonneau,
curé de St-Jean l'Évangéliste

M. l'abbé Armand Morin, vicaire



MEILLEURS VOEUX À TOUS

JOIE, SANTE et PAIX en 1959

Que le Seigneur bénisse chacun des paroissiens et que la paix promise aux hommes de bonne volonté s'établisse dans chacun de vos coeurs et dans chacune de vos familles.

Chan. J. T. MICHAUD, curé de St-Marc
l'abbé RÉGINALD GROTEAU, vicaire



JOIE ET BONHEUR

à tous nos jeunes de Dixville et de la région à l'occasion de la Nouvelle Année.

GASTON JEAN-MARIE

Président de l'Association de Bienfaisance aux Jeunes de Dixville.



BONNE, HEUREUSE ET SAINTE ANNÉE

à tous mes clients et amis. Que tous vos plus chers désirs soient comblés au cours de 1959.

NORMAND VIENS

représentant de
LES PREVOYANTS DU CANADA
pour Coaticook et la région.

Editorial

REMERCIEMENTS ET VOEUX

Déjà 1958 est chose du passé. Nous n'en reverrons jamais la couleur. Cependant, nous devons profiter des bonnes et mauvaises expériences de cette dernière année pour affronter la nouvelle. Autrement à quoi sert l'âge et la vie?

Nous nous faisons l'interprète de toute la population auprès des autorités religieuses et civiles afin de les remercier pour leurs bons offices. Nous voulons d'abord leur faire sentir notre appréciation sincère pour leur dévouement et leur ardeur à la tâche ingrate parfois de gouverner et diriger nos affaires spirituelles et temporelles. Pour continuer cette tâche nous leur souhaitons courage, santé et succès.

À tous nous souhaitons ardemment que 1959 soit un tournant dans leur vie. Nous avons glissé lentement vers les abîmes du matérialisme dont la pente douce est si facile, au cours des deux dernières décades, en particulier. Puisse cette nouvelle année qui marquera le vingtième anniversaire du deuxième conflit mondial nous faire réaliser que notre raison d'être sur la terre n'est pas uniquement pour toujours gagner davantage ou quelque chose qui est périssable comme nous-mêmes. Il faut tenter de revenir à des normes qui nous feront des êtres dont la fin n'est pas uniquement terrestre.

R. J.-M.

Funérailles de Mme Cléophas Nadeau

Les funérailles de Mme Cléophas Nadeau, née Georgianna Lefebvre, décédée à sa demeure, le 5 décembre dernier, à l'âge de 79 ans, ont eu lieu le neuf du même mois, à l'église St-Jean l'Évangéliste de Coaticook.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Albert Carbonneau, curé de la paroisse. Le service fut chanté par Mgr R. Moisan, curé de St-Patrice, de Sherbrooke, assisté des RR. PP. Uphof et Sturm, aumôniers à l'Hôpital St-Vincent de Paul à Sherbrooke, comme diacre et sous-diacre. Dans le chœur, on remarquait M. l'abbé Réginald Croteau, vicaire de la paroisse St-Marc. La messe fut chantée par la chorale de la paroisse. Un cantique d'adieu fut chanté par les Dames de Ste-Anne et accompagné par M. Ronald Ainsley, neveu.

Le deuil était conduit par M. Alfred Nadeau, de Ladd's. Les porteurs étaient: MM. Claude Nadeau, Yvon Marcoux, Léo Ducharme, Jean-Guy Harnois, Maurice et Eugène Lefebvre, tous petits-enfants de la défunte. La quête fut faite par les Dames de Ste-Anne, association à laquelle faisait partie la défunte. Elle était également membre de la Fraternité du Tiers-Ordre de St-François et du Resaire Perpétuel.

Outre son époux, la défunte laisse pour pleurer sa perte ses enfants, ses gendres et ses brus: MM. et Mmes Aristide Nadeau, de Waterville, Jean-Baptiste Nadeau, de Dixville, Réal, Emile et Georges-Henri Nadeau, de Coaticook, Hector Grenier (Lydia), de Granby, Israël Marcoux (Gabrielle), de Montréal, Paul Asselin (Claire), de Ville Lemoyne, Mme Ernest Ladouceur (Délia), MM. et Mmes Léo Levesque (Cécile), de Sherbrooke, Marc Boissonneault, de Coaticook; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Omer Lefebvre, de Coaticook, M. et Mme Joseph Lefebvre, de Québec, Mme Alfred Lefebvre, de St-Isidore, Dorchester, M. Florent Nadeau, de Montréal, Mme Joseph Nadeau, de St-Patrice, Mme Florideau Nadeau, de Ste-Agathe et Mlle Marie Nadeau, de Sherbrooke. Elle laisse également 45 petits-enfants et 2 arrière petits-enfants, ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces.

À l'occasion de ce décès la famille Nadeau a reçu un grand

nombre de témoignages de sympathies, de messes, de condoléances, de fleurs, de télégrammes.

L'inhumation fut faite au cimetière de St-Edmond.

Nos condoléances à la famille éprouvée.



HERVÉ LAROCHELLE

Représentant des ARTISANS

Que l'ANNEE 1959 vous réserve son bonheur le plus grand, ses joies les plus douces et sa paix la plus durable.



Que la joie qui est descendue en vous le jour de Sa naissance, demeure en vous pour toute
La NOUVELLE ANNÉE

REX CAFÉ

F. Thibeault, Prop.

Nouveaux marguilliers dans nos paroisses

Dimanche dernier, un nouveau marguillier a été élu dans chacune de nos paroisses.

À St-Jean, M. Gérard Couillard a été élu en remplacement de M. Fernand Riendeau. M. Léger Cameron devient marguillier en charge et M. Roland Lafaille second au banc.

À St-Edmond, M. Calixte Dionne remplace M. Pierre Dumoulin, sortant de charge. M. Antonio Davignon devient à son tour marguillier en charge et il est suivi au banc par M. Josaphat Barrette.

À St-Marc, M. Gérard Duplessis a été élu pour remplacer M. Hervé Laroché. M. Roland Lamarre devient marguillier en charge et M. Zéphirin Lemay second marguillier au banc.

ILS ETAIENT QUATRE...

(Suite de la page 3)

Lucille Benoit et M. Raymond Fontaine qui furent de l'organisation. Je ne saurais terminer sans mentionner la présence de M. Laurier Custeau, secrétaire diocésain.

Oui, il est possible de s'amuser sainement entre jeunes. Cette fête de Noël en est un témoignage.

Le Progrès de Coaticook

"A L'AVANT TOUJOURS"

HEBDOMADAIRE INDÉPENDANT DÉVOUÉ AUX INTÉRÊTS DES COMTÉS STANSTEAD ET COMPTON.



Directeur: Roger J.-Marie

Réd.-publiciste: Lauréat Bélanger

est publié à Coaticook, imprimé à Sherbrooke par le "Messager St-Michel. — Paraît le jeudi de chaque semaine.

BUREAU: 16, rue Court. Tél. VI 9-3616 Coaticook
Autorisé comm. envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 - Etats-Unis \$2.00

L'Exemplaire: 5c

La ville achète un camion et la machine Bombardier

Les échevins ont conclu lundi soir dernier l'achat d'un nouveau camion et de la machine Bombardier pour l'enlèvement de la neige. La somme de \$10,867.50, destinée à payer ces machines, sera empruntée au fonds de roulement et sera remboursable sur une période de cinq ans. Tous les échevins, sauf l'échevin Audet, prenaient part à la réunion.

A cette deuxième assemblée ajournée de l'assemblée régulière de décembre, l'item "camion" fut mis le premier à l'étude. Le Conseil avait remis à chaque dépositaire de la ville une liste des spécifications requises. Seulement deux des quatre vendeurs avaient présenté des soumissions. La première, celle de Couillard Automobile s'élevait à \$5,400. pour le camion et à \$1345. pour la boîte, ce qui fait un total de \$6,745. La seconde, celle de Robitaille Automobile, se chiffrait à \$5,525. pour le camion et à \$1,200 pour la boîte, soit un total de \$6,725. soit \$20. de moins au total que le camion et

la boîte des soumissions précédentes.

L'échevin Fournier fit alors remarquer qu'il serait plus avantageux d'acheter les deux parties, camion et boîte, à la même place et proposa que le vendeur ayant fourni les soumissions dont le total est le plus bas soit favorisé de la vente. Cette proposition fut acceptée à l'unanimité.

S. H. le maire Léger Cameron fit ensuite remarquer que le représentant de la Compagnie Bombardier, qui avait laissé une machine en démonstration à Coaticook, voudrait avoir une réponse définitive.

M. Roméo Bouchard, responsable des travaux publics, se rendit à la demande de M. Cameron et fit rapport de l'expérience qu'il avait retirée des premiers essais avec cette machine. M. Bouchard s'est déclaré très satisfait. M. Cameron mentionna une quinzaine d'endroits où la machine ne peut pas passer en raison de sa largeur. M. Bouchard dit que ces problèmes ne sont pas graves. Il donne l'exemple des ponts ou dit-il de toute façon une machine plus étroite ne pourrait pas passer sans danger. Il dit qu'aux autres endroits il est toujours possible de "s'arranger". Il note aussi que ces endroits pourraient être améliorés presque tous. Enfin au pis aller, la lame de la machine peut toujours être coupée.

M. Bouchard affirme également qu'en cas de bris le service ne sera

Jeu de la Nativité présenté par les Artisans à Coaticook

Le Jeu de la Nativité sera présenté mardi, le 6 janvier prochain, à 2 h. 30, à la salle St-Jean l'Évangéliste. Cette présentation sera offerte par le local 21 des Artisans. Tous les enfants de la ville sont invités ainsi que leurs parents. En plus de ce programme les jeunes recevront des bonbons. Bienvenue.

Nos gagnants du Club de Noël au magasin Dupuis & Fils Enr.

Le tirage des prix offerts par le Club de Noël du magasin Dupuis et Fils a eu lieu récemment. Les détenteurs des numéros mentionnés sont invités à se présenter au magasin pour y recevoir leur prix. Voici ces numéros: Pour le premier prix, le fauteuil, c'est le No 12,927, pour le 2e prix, la lampe sur pied, c'est le No 33,958 et enfin, pour le 3e prix, le cendrier, c'est le No 34,253.



Bonne Année

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS.

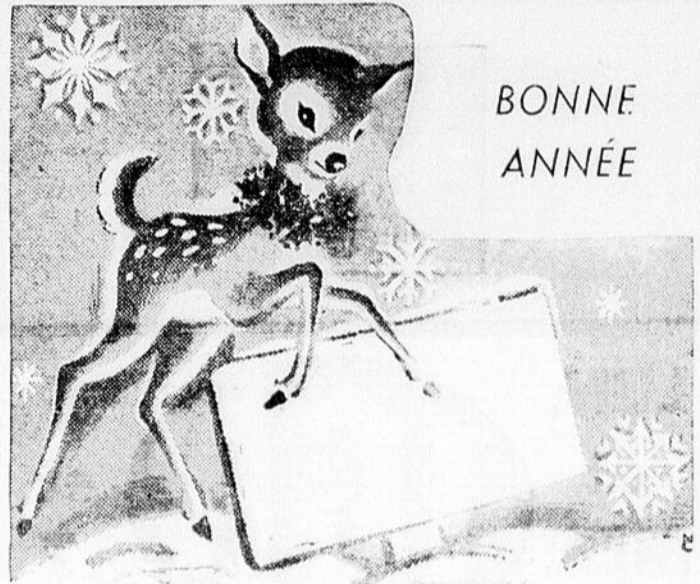
Merci pour l'encouragement reçu en 1958.

DUPUIS & FILS Enr.

COATICOOK

pas pris au dépourvu car il y a encore des chevaux et entente sera prise avec leur propriétaire pour prévenir toutes éventualités.

L'échevin fut approuvé à l'unanimité dans sa proposition d'accepter la machine et d'en effectuer le paiement. Un montant de \$100 sera cependant retenu jusqu'à ce que l'équipement soit complété.



BONNE ANNÉE

Tel est le souhait que nous voulons voir se réaliser pour nos clients et amis

PHARMACIE COATICOOK

Les Abdalla, L. Ph. B. Ph., Prop.

COATICOOK

Joie, Santé et Bonheur à nos clients, nos amis et à toute la population



Puisse l'année nouvelle combler vos désirs les plus chers et vous apporter la paix.

HÔTEL CHILD

C. Garceau, prop.

COATICOOK

MAURICE BLAIS

Emetteur de licences et de permis de conduire pour le District de Coaticook, remplaçant de M. Louis Sideleau, annonce aux

AUTOMOBILISTES

que son bureau situé au

No 05 DU SOUS-SOL DE L'HÔTEL DE VILLE

(Entrée rue Adams) sera ouvert aux mêmes heures que les bureaux de l'Hôtel de Ville, soit :

de 9 h. a. m. à 5 h. p. m. du LUNDI au VENDREDI

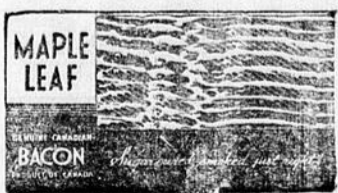
ÉCONOMISEZ !

ACHETEZ VOTRE VIANDE AU

Marché Lemay 27 Child

QUALITÉ ET SERVICE

Téléphone VI 9-2533



Rôti de lard dans l'épaule 49c
Bacon M. L. 85c
Jambon roulé M. L. .. 75c

BONNE ANNÉE

à tous nos clients et amis



Bonne Année
à tous nos amis

Tel est le voeu
au début de 1959

STATION SERVICE TEXACO

P. Bureau, prop.

Rue Main

Tél. VI 9-8047



LUN.
et
MER.



5
et
7
JAN.

SPECIAUX

SACS DE THÉ
ORANGE PEKOE
IGA
Pqt 60 s 65c

Nouveau bas prix !
CAFÉ IGA
SUNNY MORN
Sac 1 lb 59c

PAIN
ROYAL GUEST
Pain 24o. 18c

POIS
DE CHOIX IGA
7 Boîtes
20 onces \$1.00

JUS D'ORANGES IGA Boîte 48 onces 45c

VIANDES TABLERITE

BOLOGNE lb 29c

WEINERS lb 39c

MARCHÉ IGA MARKET

38 MAIN - COATICOOK

MARDI, LE 6 JANVIER, JOUR DE L'EPIPHANIE
LE MAGASIN SERA FERME.

UN REGARD SUR 1958

A la fin d'une année et au début d'une nouvelle, c'est malgré nous que nos souvenirs nous reportent vers des points marquants de notre passé. C'est un retour qui nous émeut malgré nous. Retour qui souvent nous met en face des vanités, des futilités et de la brièveté des choses terrestres. Retour propice donc à la réorientation de l'idéal et aux résolutions pour l'avenir.

Il en est de la vie d'une communauté d'hommes et de femmes comme de la vie d'un individu. Cette communauté, c'est notre petite ville. Elle aussi a sa vie, donc un passé avec des souvenirs. C'est donc un retour dans le passé de notre petite ville que nous ferons aujourd'hui à l'aide des vieux numéros de votre journal. A chaque semaine, on pouvait y lire un, deux ou trois événements que certains groupements ou la population toute entière aimeront se souvenir.

N.B.—La date mentionnée au début de chaque paragraphe est celle de la publication du journal et non celle où l'événement mentionné s'est produit.

JANVIER 1958

9 — Une lutte chaude s'annonce au Conseil Municipal de Coaticook.

16 — Fin d'assemblée mouvementée à la Ligue des Propriétaires, des échevins rendent visite à cette dernière. M. Hervé Laroche réélu président de la Société Coopérative Agricole de Coaticook. Départ du R. P. Maurice Benoit pour le Vietnam Nord.

23 — MM. Roland Fréchette et Léger Cameron entrent en lutte pour le poste de Maire. M. Chs-E. Guérin élu président du Club de Chasse et de Pêche du Lac Lyster. M. Oliva Beaudin se porte candidat au Conseil.

30 — Six candidats en liste pour le Conseil, MM. Fréchette et Cameron au poste de maire, MM. Lamoureux et Cloutier au siège No 4, MM. Oliva Beaudin et A. Allaire au siège No 3. M. Denis Marcoux élu par acclamation au siège laissé par M. Elie Carrier. M. Armand Tremblay élu président des Lacordaire de St-Jean.

FEVRIER

6 — Cameron, Beaudin et Cloutier élus. M. René Létourneau, candidat à la convention d'Ayer's Cliff. Le Jeune Commerce rend hommage aux électeurs et à tous les candidats élus et défaits.

13 — Formation des comités municipaux. Conférence de MM. André Couture et Maurice Grenier à la SSJB.

20 — Premier Centre de Loisirs Inauguré à St-Edmond. M. A. Lamoureux réélu président de la Ligue des Propriétaires. Projet du Comité Touristique du J. Commerce pour le Sportman Show. Funérailles de M. Arthur Vincent.

27 — Marcel Denys et Mary Patenaude remportent les premiers prix du concours d'art oratoire des Lions.

MARS

6 — S. H. le maire confie certains travaux d'étude au Jeune Commerce.

13 — La question des journaux jaunes portée devant le Conseil. La Sutton Milk Product acquiert la S. C. Agricole de Coaticook. Le J. Commerce prépare son congrès régional.

20 — Etat grave de M. l'abbé Lemay. Campagne des Zouaves de Coaticook.

27 — L'OTJ ouvre sa grande campagne. Une cinquantaine de citoyens de Coaticook vont visiter le Sportman Show où la région est bien représentée. La SSJB de Coaticook proteste fortement contre l'attitude de M. Duplessis envers les "Trois".

AVRIL

3 — M. René Létourneau élu dans Stanstead.

10 — M. Adéot Ross rempor-

te le tournoi local d'Art Oratoire. L'OTJ se met au travail.

17 — La question d'un gérant municipal devant la Ligue des Propriétaires.

24 — Le Comte Raoul Folleveau rencontre nos normaliens. Décès de M. J.-O. Boisvert. Louis Poulin pilotera l'équipe senior.

MAI

8 — La Commission Scolaire reçoit \$4,898.50 en vertu du bill 46. Rapport complet du chef de police sur le stationnement Le Jeune Commerce bénéficie d'une envolée offerte par TCA et d'une soirée à Music-Hall.

15 — Des parcomètres à Coa-

ticook. Ouverture de l'étang à moulae. Rapport du J. C. au sujet d'une pompe à incendie. Décès de M. Bernard H. Robinson.

22 — Concert annuel de la Symphonie Vocale. Le Conseil étudie la protection des incendies avec la Ligue des Propriétaires et la Chambre de Commerce.

29 — Les parcomètres soulèvent de l'objection.

JUIN

5 — Congrès régional du Jeune Commerce à Coaticook. M. Pierre Bolduc réélu Grand Chevalier. Ordination de M. l'abbé Jean-Thomas Dumont. Décès de M. P.-E. Durocher. La Commission Scolaire est autorisée à vendre ses écoles de campagnes.

12 — Fructueuse rencontre des institutrices et de la Commission Scolaire. On veut recommencer les procédures au sujet des parcomètres. Nos échevins seront enfin rémunérés. Première victoire du Canadien.

19 — Encore des discussions au sujet des parcomètres.

26 — Vandalisme dans le cimetière Mount Forest Hill Pas de parcomètres pour le moment.

JUILLET

3 — Décès de M. le chanoine Léon-M. Lemay, v.f. M. Albert

(à suivre en page 5)

**BONNE
et
HEUREUSE
ANNÉE**

*Voeu sincère que
nous dédions à nos
clients et amis*

FINA

Service Station
G. Lebel, prop.
COATICOOK



Bonne
et
Heureuse
Année
à nos
amis,
clients,
notre
personnel
et à toute
la population



MAURIS AUTOMOBILE Ltée

LUCIEN MAURIS
président
DENIS MAURIS, trésorier

ROGER MAURIS
Vice-président

BONNE ANNÉE



À TOUS NOS
CLIENTS
ET AMIS

MAURICE PAQUETTE

MANUFACTURIER DE PORTES ET CHASSIS
ET REPARATIONS GENERALES

SPECIALITE: Boîtes de camions



Nos
Souhaits
sincères
pour
une



BONNE ANNÉE



pour
vous
et tous
ceux que
vous aimez



LAROCHELLE & FRÈRES Ltée

E. Desorey, agent

Rue St-Paul

Tél. VI 9-2474

Un regard . . .

(Suite de la page 4)

St-Pierre invité à se porter candidat à la Commission Scolaire.
10 — Ouverture de l'OTJ. Le Dr R. Laurence et le Dr G. Lajoie réélus par acclamation à la Commission Scolaire. M. Adrien Maurice élu directeur de l'Association des Hôteliers de la Province.

17 — M. l'abbé Albert Carbonneau nommé curé à St-Jean l'Evangéliste. Ouverture du parc Shurtleff.

24 — M. l'abbé Napoléon Loiseau nommé vicaire forain. Diane Cutting perd la vie dans un accident de la route.

AOÛT

14 — Deux montréalais tués dans une violente collision survenue à Barnston.

21 — Nouvelle étude sur la protection contre les incendies au Conseil. Couronnement du roi et de la reine de l'OTJ. Le Canadien en dernière position.

28 — Les "Trois" à Coaticook dimanche dernier. Le J. Commerce recommence ses activités. Le Canadien se réveille.

SEPTEMBRE

4 — Roland Boutin gagne la maison du J. Commerce. MM N. Viens et L. Bélanger au congrès provincial du J. Commerce à Rouyn. Le Canadien cause des surprises et passe en finale.

11 — Association de Bienfaisance aux Jeunes fondée à Dixville.

18 — Grand Congrès Eucharistique à Coaticook. Le Conseil étudie quatre soumissions pour une pompe à incendie.

25 — 25e assemblée générale de la Caisse Populaire de Coaticook. Ensemencement de truites brunes et de saumons dans le lac Lyster. Le Canadien perd le championnat mais termine sa saison en beauté.

OCTOBRE

3 — 25e anniversaire du Cercle des Fermières de St-Edmond. La Ligue des Proprios en faveur de l'achat d'une nouvelle pompe.

9 — M. Louis Devost et le Dr Raoul Laurence démissionnent de leur poste à la Commission Scolaire. Pie XII n'est plus.

16 — Le Dr Gustave Lajoie élu président de la Commission Scolaire. Les élections se préparent.

23 — Un chiffre d'affaires record à la S. C. A. de Grains et Moulées. M. Ephrem Denis réélu président. Les échevins Audet et De Labrière se représentent à leur poste.

30 — L. Akhurst et A. Fournier sont élus par acclamation M. Antonio Tremblay et Raoul Riendeau entrent dans la lutte. Le J. Commerce rend hommage à M. Louis Devost, au banquet de l'autorité. Mme J. Caron réélu présidente des Dames fermières à St-Marc.

NOVEMBRE

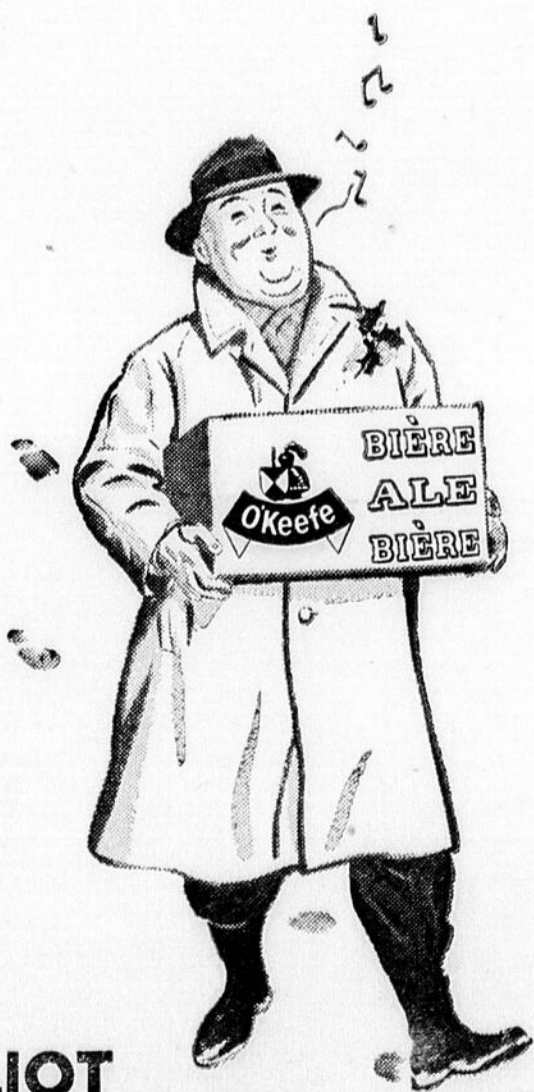
6 — Les échevins Audet et De Labrière sont réélus au Conseil.

13 — S. H. le maire répond aux rumeurs l'incriminant dans l'affaire des parcomètres. Débat sur le déneigement des trottoirs. Visite du J. Commerce à la Dom. Textile de Magog.

20 — Une bibliothèque publique à Coaticook. Le secrétaire-trésorier répond à la mise au point de S. H. le maire au sujet des parcomètres. Mlle Céline Poulin élue présidente des institutrices. M. Emile Provencher élu vice-président diocésain des cercles Lacordaire.

(à suivre en page 7)

Joyeuses
Fêtes



ERNEST POULIOT

LA BRASSERIE O'KEEFE LIMITÉE

CARTES PROFESSIONNELLES

V. FONTAINE, M. D.
MEDECINE GENERALE
MATERNITE
Téléphone:
Bur. VI 9-2701 - Rés. VI 9-3683
Appels de Nuit: VI 9-3683

Roland W. Racicot
AVOCAT et PROCUREUR
B.A., B.C.L.
Tél. VI 9-2725
53 ouest, rue Principale
Coaticook

Téléphone VI 9-2824
Dr Raoul Laurence
DENTISTE
104, rue Cutting
COATICOOK

Jay N. White, D.O.S.
Optométriste
Opticien
19-21, RUE MAIN-OUEST
Tél. VI 9-4131 Coaticook

Rodolphe Lajoie
ARCHITECTE
Tél: VI 9-2513
C. P. 267
2, rue Main, Coaticook

Dr Louis D. Grenier
B.A. B.D.S. D.D.S.
Dentiste
Heures de bureau
de 9.30 a.m. à 9.00 p.m.
Tél. VI 9-2626
115 rue Child Coaticook

Larochelle, Savard & Cie
COMPTABLES AGRES
Gérard Larochelle, C.A.
Syndic en faillite
Marcel Savard, C.A.
Sherbrooke
39, King O. Tél.: LO 7-7259

Gérin & Gérin
Avocats
Tél. VI 9-2797
93, rue Child
Coaticook

Roger Bouchard, c.r.
AVOCAT et PROCUREUR
Edifice Dionne
36, rue Child Téléphone
Coaticook, Qué. Victor 9-2788

Gilles Landry, C.A.
Comptable agréé
47 Child, Tél. VI 9-2542
COATICOOK

Dr R. Cuierrier
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
Tous les samedis
9 h. a.m. à 6 h. p.m.
Sans rendez-vous
10, rue Child
au dessus de Jazzar

**ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS**

LOUIS GERIN
NOTAIRE
Vente -- Prêts hypothécaires, etc.
Spécialités: Prêt Agricole et Succession, Testament.
25, rue Child Coaticook
Téléphones: Bureau VI 9-2373 -- Résidence VI 9-2256
(Au-dessus du magasin Gérin et Boulay)

Clinique Médicale
133, rue Child, Coaticook
Téléphone VI 9-2701
-Dr G. Albert Samson Tél. VI 9-2701
-Dr André Samson Tél. VI 9-4040
-Dr Valmore Fontaine Tél. VI 9-3683

Docteur Gilbert GERMAIN, M.D.
26, rue Wellington Coaticook, Tél. VI 9-3735

J.-André Durocher
NOTAIRE
Vente - Prêt Hypothécaire - Prêt Agricole
Succession - Testament.
Téléphone: Bureau VI 9-2818, Résidence VI 9-4178
80, rue Child, Edifice Durocher Coaticook, Qué.

CHIROPRACTICIEN
G. M. LAJEUNESSE, D.C.
Docteur en Chiropratique
Rayons-X
Ex-interne de la Clinique Spears (Colorado)
Mardi soir 7 - 9 heures
sur rendez-vous seulement
Rue Child Hôtel Child Tél. VI 9-8045

A VENDRE
BOIS DE POELE
EMILE FAUCHER
a du bois de poêle à vous vendre,
provenant de "square" de bois
franc, au moulin à scie Paquet-
te, s'adresser au No de Tél. VI
9-2512. (976)

MAISON de 4 logements située
près des manufactures, ayant un
excellent revenu. S'adresser par
Tél. à VI 9-2668. (203)

MAISON de 8 appartements, situ-
ée au centre de la ville, systè-
me à l'huile automatique, cour-
ant 220, fini plâtre, plancher
bois franc, grand parterre, ter-
rain 70 x 220. Prix \$11,000. comp-
tant \$6,000.00, balance facile.
Cause de vente; départ de la
ville. Ecrire case postale 37, Coa-
ticook. (200)

CROUTE de bois franc sec \$13.00
le voyage de 2 3/4 cordes; croute
de bois franc vert \$10.00 le voya-
ge de 2 1/2 cordes; croute de bois
mou vert \$5.00 le voyage de 2 1/2
cordes. Pour chalet, croute de
bois mou sec \$8.00 le voyage de
2 1/2 cordes. Prix sur demande.
S'adresser à M. Vallancourt, 264,
St-Jean Baptiste, Tél. VI 9-3707.
(38)

PROPRIETE de 7 appartements,
garage, grange et 6 acres de ter-
rain, rue Bourgeois. Bon marché,
conditions faciles. S'adresser le
jour au Magasin F. I. Lajoie à
M. Chs Aug Guérin Tél. VI 9-
2513 ou le soir Tél. VI 9-2227.
(217)

MACHINES A COUDRE
VENDEUR autorisé de la machi-
ne à coudre Necchi, vente et ser-
vice de machines à coudre neu-
ves et usagées Singer, très beau
choix, garanties, aussi moteurs
neufs, lampes, aiguilles, parties
de toutes marques: Singer, New-
Williams, White, Necchi, Phaff
et autres. Ouvrage garanti. Ma-
chine à louer. S'adresser au ma-
gasin ADRIEN BISSONNETTE,
rue Main, O., tél. VI 9-3696.

Homme demandé
DESIREZ-VOUS UN TRAVAIL
STABLE? — Qui vous donnera
la sécurité pour vous et votre
famille, qui vous mettra à l'abri
des inquiétudes d'une position
incertaine? Nous pouvons vous
établir dans votre propre com-
merce. Pas de capital nécessaire
car nous offrons du crédit géné-
reux aux personnes qualifiées, et
ceci sans qu'il soit nécessaire
d'avoir recours à des cautions.
Ecrivez immédiatement à G.
Raymond, Compagnie J. R. Wat-
kins, 350 rue St-Roch, Montréal,
P. Q.

A louer
2 LOGEMENTS au coin St-Jean-
Baptiste et St-Pierre; 1 de 3 pié-
ces l'autre de 4 pièces, \$25.00 et
\$35.00 par mois. S'adresser sur
les lieux ou appelez M. Geo.
Théberge à Sherbrooke, Tél.: LO
2-7578 ou LO 7-6837. (210)

LOGEMENT de 2 appartements,
libre immédiatement. S'adresser
à Tél.: VI 9-2482. (214)

LOGEMENT de 4 pièces, situé à
170 rue Mgr Durand, avec gara-
ge; libre immédiatement. S'a-
dresser par tél. VI 9-2490. (221)

2 chambres chauffées, genre vi-
voir avec toilettes et évier, en-
trée privée. Edifice Dionne, 34
Child Tél.: VI 9-4043. Il faut voir
pour apprécier. (212)

BUREAU chauffé très moderne,
2 pièces et petite salle d'attente.
Idéal pour professionnel ou tout
genre de commerce. Edifice
Dionne, 34 rue Child. Tél. VI 9-
2451, le soir VI 9-4043. (213)

LOGEMENT de 3 pièces avec
poêle électrique, chambre de bain
complète, chauffé, dans un bas,
au centre de la ville. S'adresser
à 23 rue Cutting, appartement
1, Tél. VI 9-4229. (186)

LOGEMENT de 4 pièces plus
chambre de bain, partiellement
chauffé situé sur la rue Child, à
\$45.00 par mois. S'adresser à la
Pharmacie Coaticook ou Tél.: VI
9-2191. (164)

LOGEMENT de 4 pièces, salle de
bain complète, ménage fait à
neuf au 2e étage, situé à 168 rue
Child, libre immédiatement. Sa-
dresser à 101 rue Child ou Tél.
VI 9-2993. (129)

3 APPARTEMENTS chauffés, si-
tués dans le centre de la ville.
S'adresser à Tél. VI 9-2894. (174)

A VENDRE
FOURNAISE qui n'a servi que
2 ans et brûle à l'huile com-
plet avec accessoires, seulement
1 an d'usage. S'adresser pour in-
formation à Tél. VI 9- 2816.
(218)

5 PETITS CHIENS de maison,
poil ras ou long; âge 2 1/2 mois;
de vrais petits bijoux. S'adres-
ser par Tél. à VI 9-3562. (222)

Offre de Services
CARON RADIO & TV SER-
VICE, 614 St-Marc, Coaticook-
Nord. Ouvrage garanti, char-
ge raisonnable. Réparation
faite dans la plupart des cas,
à la maison. S'adresser à Tél.:
VI 9-2303, Rés. VI 9-4173.
(925)

**Les vieilles
coutumes**
Bien que plusieurs vieilles cou-
tumes de Noël soient tombées en
désuétude, certaines, tel l'emploi
de houx et de gui pour décorer les
foyers, le chant de Noël, et même
la bûche de Noël nous sont restés.
"L'habitude de décorer les mai-
sons, les églises, etc., de branches
de gui, de houx ou d'autres arbres
et arbustes hivernaux, est proba-
blement la plus ancienne. Elle prit
naissance chez les Druides, qui
étaient les prêtres des anciens Bre-
tons, longtemps avant l'invasion
de leur pays par les Romains sous
Jules César. C'était leur coutume
à un certain temps de l'année, de
s'en aller, suivis d'une grande fou-
le, vers les forêts où croissaient
les plus gros chênes. Là, au milieu
de nombreuses cérémonies, ils cou-
paient une quantité de branches
de gui croissant sur les chênes, les-
quelles étaient ensuite taillées en
menus morceaux et distribuées à
leurs disciples présents. Ces der-
niers croyaient dans ces branches
autant de porte-bonheur et ils en

décoraient leurs demeures.
"Les musiciens nocturnes ou
bardes de Noël nous rappellent les
troubadours des cours et des villes
d'autrefois qui joignaient à leur
occupation de musiciens, l'office
plus important quoique moins in-
téressant de guet.
"Les acteurs masqués (mum-
mers) semblent avoir emprunté
leur nom aux mots Munce (dan-
nois) ou momme (hollandais) qui
signifient masquer, et nous avons
lieu de croire que cette coutume
de se déguiser et de se masquer
prit son origine chez les Romains
où, aux Saturnales, hommes et
femmes échangeaient. Les "mum-
mers" du début étaient masqués et
vêtus de costumes étranges et al-
laient au temps des fêtes de mai-
son en maison, récitant des vers et
chantant des ballades".

**Deux citoyens de Coaticook
élus présidents régionaux
des Cercles Lacordaire**

MM. Hervé Larochelle et Henri Carboneau ont tous deux été
élus présidents régionaux des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc.
Ils ont été élus au cours d'une réunion de l'exécutif diocésain, tenue à
Sherbrooke, et sous la recommandation de leur directeur diocésain, M.
Victor Prévost, de Compton.

M. Larochelle aura sous sa juridiction des cercles des paroisses de
St-Herménégilde, de Dixville et d'East Hereford. M. Carboneau pour
sa part sera affecté aux cercles de St-Jean l'Evangéliste, de St-Ed-
mond et de Barnston. Nos félicitations à ces deux nouveaux élus.

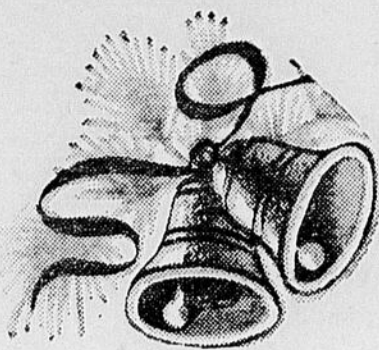
Une autre intéressante nouvelle pour les abstinentes. Le cercle de
St-Edmond a reçu récemment la visite du R. P. Ubald Villeneuve, au-
monier général des Cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc. Au cours
d'une journée anti-alcoolique tenue en cette paroisse, il a donné le ser-
mon aux trois messes et participé à un programme au cours de l'après-
midi.

CARTES D'AFFAIRES

Tél.: VI 9-2647
FOURRURE - ROY - FUR
S. Roy, prop.
VENTE — REPARATION — REMODELAGE
NETTOYAGE — FOURRURE
45, rue Main Ouest Coaticook

W. E. DIONNE & FILS INC.
PLOMBERIE, CHAUFFAGE, BRULEURS A L'HUILE
TRAVAIL METALLIQUE
Estimés fournis gratuitement sur demande.
QUINCAILLERIE. Peintures S.W.P., Papiers-Tentures
34, rue Child Coaticook, Qué. Tél. VI 9-2451

STUDIO BELISLE ENR.
Photographie de tous genres.
Mariages - Pâtes de Familles - Réceptions.
30, rue Main-Ouest — Coaticook — Téléphone VI 9-2393



BONNE et
HEUREUSE ANNEE
A TOUS
et
MERCİ
à nos clients pour
l'encouragement reçu
en 1958

J. M. CHAGNON

Représentant INTERNATIONAL HARVESTER pour
Camions et Machines aratoires

136, rue Main Est Coaticook Tél. VI 9-2663

Un regard . . .

(Suite de la page 5)

27 — M. Charles Williams tué dans une excursion de chasse.

DECEMBRE

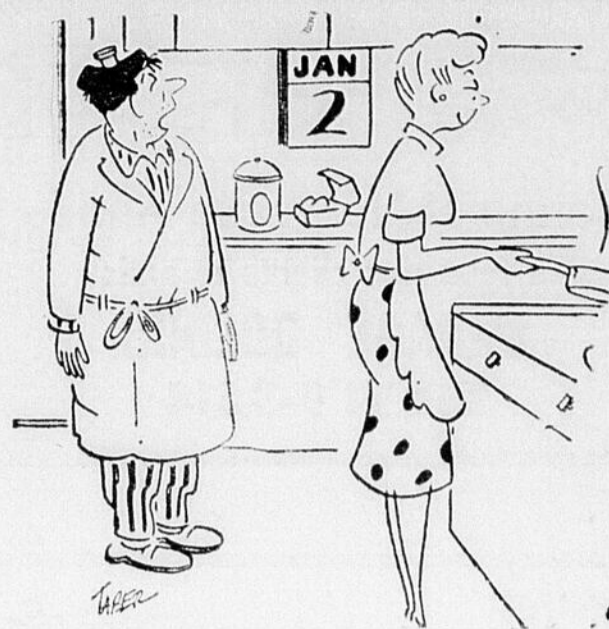
4 — Importants travaux de réfection annoncés pour le Bureau de Poste cet hiver. M. Armand Benoit élu président de l'Amicale du S. C. Exposition du livre à la bibliothèque publique.

11 — Achat de machine par la ville pour le déneigement des trottoirs. Ouverture de la patinoire à l'école Mgr Durand.

18 — Rapport de l'officier rapporteur sur les dernières élections municipales.

25 — Dans ce dernier numéro de l'année pas de nouvelle extraordinaire, mais les voeux sincères de nos annonceurs.

31 — Bonne et heureuse année à tous.



—Tiens ! Que s'est-il donc passé le premier ?



BONNE ET HEUREUSE ANNEE

A TOUS NOS CLIENTS ET AMIS

Mme J. B. PELLETIER

Tél. VI 9-2144



BONNE et HEUREUSE ANNÉE

à tous nos clients et amis

GARAGE BOLDUC

Tél. VI 9-3614

Vos amis de chez *Dow*



M. EUCLIDE LANGLOIS
Distributeur
Magog, P.Q.

La prochaine fois que vous dégusterez une rafraîchissante Dow "climatisée", une pétillante Kingsbeer ou un bon porter Champlain . . . n'oubliez pas que ces représentants de Dow, qui sont vos voisins ou amis, ont contribué à vous offrir ce plaisir!

Voici l'équipe qui vous apporte les meilleures bières au Canada — chez votre épicier ou tavernier



JACQUES AUDET
Gérant



HENRI PARÉ
Vendeur



ROMÉO LANGLOIS
Chauffeur



SYLVIO BÉGIN
Vendeur



YVON LAVOIE
Aide

LA BRASSERIE *Dow* LIMITÉE



Bonne et Heureuse Année

à tous nos clients et amis

GARAGE BOLDUC

Tél. VI 9-3614

BONNE
ANNÉE
à TOUS



Que 1959 vous soit
profitable et vous
réserve que de bons moments

GASPAR DEMERS

Huile à chauffage Impérial

Rue Jeanne Mance

Tél. VI 9-2693

Ils étaient 90

Oui, ils étaient quatre-vingt-dix gars et filles de toutes conditions, de tous milieux à s'amuser ferme. Où ça? Mais au Centre de Loisirs St-Edmond, voyons! La J. O. C. F. aidée de trois ou quatre garçons épatants, pleins de vie ont organisé, jeudi le 18 décembre dernier, une Fête de Noël où se sont mêlés chants, musique, jeux de sociétés, etc. . .

Mlle Yolande De la Bruère souhaita tout d'abord une bienvenue chaleureuse à tout le monde. Par la suite la soirée fut dirigée d'une main ferme par M. Raymond Brulotte. Il présenta pour commencer, un forum dirigé par Mlle Lorraine Gagner sur la meilleure façon de fêter Noël chrétiennement. Les conclusions furent tirées par M. Gérard Grégoire, président fédéral de la J. O. C. diocésaine.

Les artistes locaux invités furent Mlle Cécile Gagner accompagnée au piano par sa soeur Mireille, Mlle Géraldine Gosselin, MM. Donald Groleau et Réal Fontaine, M. Patrice Fortin. Bien que sans aucune préparation M. Denis Comptois et Yvon Caron y allèrent aussi d'un tour de chant qui fut très apprécié. Denis Jacques, Ouimet Drouin et sa partenaire Hélène Suzanne, Devost Bédard présentèrent plusieurs jeux de société qui permirent à la salle de se détendre et à quelques-uns de gagner des prix.

Le mot de la fin fut dit par M. l'abbé Lionel Ayotte, aumônier local. Raymond procéda ensuite au tirage de deux prix de présence et le tout se termina par un goûter. En passant, merci à Lucienne d'Amour et son équipe, ce fût délicieux!

Un merci va également à Mlle
(à suivre en page 2)

BONNE et
HEUREUSE ANNÉE

C'est le voeu traditionnel que nous formulons à l'égard de nos clients, amis et de toute la population de Coaticook et de la région.

GÉRIN & GÉRIN

AVOCATS

93, rue Child

Coaticook

Tél. VI 9-2797

Que la
Nouvelle
Année

SOIT PLUS PROSPERE

ET PLUS HEUREUSE

A TOUS NOS CLIENTS

ET AMIS

Leonard Arnold

Bois et Matériaux de
construction

Rue Main

Tél. VI 9-4070



ATTENTION !
NOUVEL HORAIRE
POUR LE SERVICE D'AUTOBUS
DE COATICOOK
à partir du 5 janvier

LUNDI, MARDI et JEUDI

7 h. 30 - 8 h. 30 - 11 h. 30 - 1 h. 30 - 4 h. 30 -
5 h. 30 et 7 h. 30.

MERCREDI

7 h. 30 - 8 h. 30 et 11 h. 30

VENDREDI

A toutes les heures, de 7 h. 30 a.m. jusqu'à
10 h. 30 inclusivement.

SAMEDI

A toutes les heures, de 7 h. 30 a.m. jusqu'à 7 h. 30
p.m. inclusivement et un voyage à 10 h. 30.

DIMANCHE toute la journée, les lundi,
mardi et jeudi soirs ainsi que
les mercredis après-midi

PAS D'AUTOBUS

C'est commi ça qu'ça s'passé dans l'temps des Fêtes...



... Les amis se réunissent
pour prendre
"un p'tit
coup d'coeur"

...le gin
de Kuyper
évidemment.

Blended Gin — Distillé au Canada

Compliments
de la
Saison

et nos
Meilleurs
Souhaits

pour
1959



Southern Canada Power